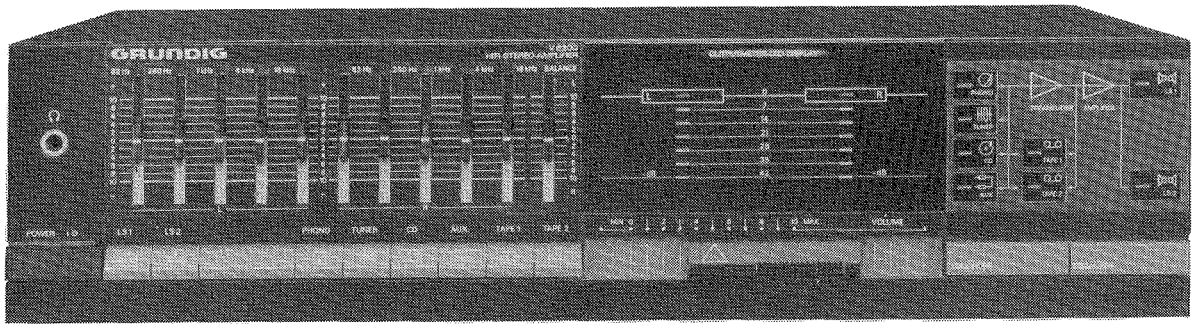
G0424

GRUNDIG SERVICE MANUAL

Ⓓ Btx * 32700 #

8/86

V 8200



Technische Daten

Technical Specification

Ausgangsleistungen (DIN 45500) Musikleistung/Nennleistung an 8 Ω:	**Output Power** (DIN 45500) Music Power/Nominal Power into 8 Ω:	2 x 75/50 W
Klirrfaktor (bei Nennleistung)	**Total Harmonic Distortion** (at nominal power)	≦ 0.01%
Intermodulation (bei Nennleistung)	**Intermodulation Distortion** (at nominal power)	≦ 0.3%
Dämpfungsfaktor (8 Ω) R_i = 160 mΩ	**Damping Factor** (8 Ω) R_i = 160 mΩ	≧ 50
Übertragungsbereich Phono: Tuner, Tape, CD, AUX	**Frequency Response** Phono (magn.): Tuner, Tape, CD, AUX	20 Hz...40 kHz ≦ 3 dB 6 Hz...40 kHz ≦ 3 dB
Übersprechdämpfung L-R (für 1 kHz) Phono: Tuner, Tape, CD, AUX	**Stereo Separation** (for 1 kHz) Phono: Tuner, Tape, CD, AUX	 68 dB 63 dB
Signal-Fremdspannungsabstand: (Effektivwert/Spitzenwert nach DIN 45405) a) bezogen auf Nennleistung Phono: Tuner, Tape, CD, AUX	**Signal-to-Noise Ratio (Unweighted)** (rms/peak value to DIN 45405): a) at nominal power Phono: Tuner, Tape, CD, AUX	 ≧ 73/69 dB ≧ 92/88 dB
b) bezogen auf 2x50 mW an 8 Ω	b) for 2x50 mW into 8 Ω	≧ 67/63 dB
Eingangsempfindlichkeit (bei Nennleistung) Phono: Tuner, Tape, CD, AUX	**Input Sensitivity** (at nominal power) Phono: Tuner, Tape, CD, AUX	 ≦ 1.9 mV/47 kΩ ≦ 185 mV/≧ 200 kΩ
Max. Eingangsspannung (Übersteuerungsfestigkeit) Phono: Tuner, Tape, CD, AUX	**Maximum Input Voltage** (Input overload point) Phono: Tuner, Tape, CD, AUX	 ≧ 100 mV ≧ 10 V
Regelbereich der Klangsteller	**Tone Control Range**	± 12 dB
Loudness (-40 dB) 40 Hz/16 kHz	**Loudness (-40 dB)** 40 Hz/16 kHz	11,5/1,7 dB

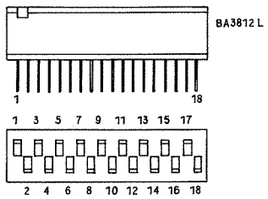
WIDERSTAND/RESISTOR
RESISTANCE/RESISTENZA

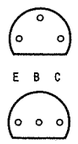
- KSW 0204 DIN
- MSW 0204 DIN
- KSW 0207 DIN
- MSW 0207 DIN
- KSW 0309 DIN / KSW 0411 DIN
- KSW 0617 DIN
- MSW 0309 DIN
- NTC
- DRAHT / WIRE / BOBINEE / A FILO
- METALLOXYDSCHICHT / METAL OXIDE / A OXYDE METALLIQUE / AD OSSIDO METALLICO
- RAUSCHARM / LOW NOISE / A SOUFFLE REDUIT / A BASSO RUMORE
- SCHWER ENTFLAMMBAR / LOW FLAMMABILITY / PEU INFLAMMABLE / A BASSA INFLAMMABILITA
- SICHERUNGSWIDERSTAND / SAFETY RESISTOR / FUSIBLE / DI SICUREZZA

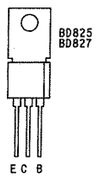
KONDENSATOR/CAPACITOR
CONDENSATEUR/CONDENSATORE

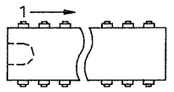
- ELKO / ELECTROLYTIC / ELECTROLYTIQUE / ELETTROLITICO
- TANTAL ELKO / TANTALUM ELECTROLYTIC / ELECTROLYTIQUE AU TANTALE / ELETTROLITICO AL TANTALIO
- FOLIE / FOIL / A FEUILLE / A FOGLIA
- KERAMIK / CERAMIC / CERAMIQUE / A CERAMICA
- GLIMMER / MICA / AU MICA / A MICA
- VIELSCHICHT / MULTILAYER / A COUCHES MULTIPLES / A PIU' STRATI
- POLYPROPYLEN (KS-KP)

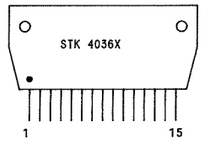
- GLEICHSPANNUNG / DC-VOLTAGE / TENSION CONTINUE / TENSION CONTINUA
- WECHSELSPANNUNG / AC-VOLTAGE / TENSION ALTERNATIVE / TENSIONE ALTERNATA
- REGELSPANNUNG / CONTROL VOLTAGE / TENSION DE REGLAGE / TENSIONE DI CONTROLLO
- ABSTIMMSPANNUNG / TUNING VOLTAGE / TENSION DE SYNTONISATION / TENSIONE DI SINTONIA
- SCHALTSPANNUNG / SWITCHING VOLTAGE / TENSION DE COMMUTATION / TENSIONE DI COMMUTAZIONE











⚠ FUER DIE GERAETESICHERHEIT ABSOLUT NOTWENDIG UND ENTSPRECHEND DEN RICHTLINIEN DES VDE BZW. IEC. IM ERSATZFALL DUERFEN NUR BAUTEILE MIT GLEICHER SPEZIFIKATION VERWENDET WERDEN.

⚠ ABSOLUTELY NECESSARY FOR THE SAFETY OF THE SET. THESE COMPONENTS MEET THE SAFETY REQUIREMENTS ACCORDING TO VDE OR IEC. RESP. AND MUST BE REPLACED BY PARTS OF SAME SPECIFICATION ONLY.

⚠ ABSOLUMENT NECESSAIRE POUR LA SECURITE DE L'APPAREIL ET CONFORME AUX REGULATIONS VDE ET IEC. EN CAS DE REPLACEMENT. N'UTILISER QUE DES COMPOSANTS AVEC LES MEMES SPECIFICATIONS.

⚠ NECESSARI PER LA SICUREZZA DELL' APPARECCHIO E SONO CONFORMI ALLE NORMI DI SICUREZZA VDE E IEC. IN CASA DI SOSTITUZIONE IMPIEGARE QUINDI SOLTANTO PEZZI IN RICAMBIO ORIGINALI.

AENDERUNGEN VORBEHALTEN
SUBJECT TO ALTERATION
MODIFICATIONS RESERVEES
CON RISERVA DI MODIFICA

SPANNUNGEN MIT VOLTMETER (RI=10MΩ),FALLS NICHT ANDERS ANGEGEBEN,GEGEN MASSE GEMESSEN.
MESSWERTE GELTEN BEI 220V~ NETZSPANNUNG.

IF NOT OTHERWISE INDICATED ALL VOLTAGES ARE MEASURED AGAINST CHASSIS WITH A VOLTMETER (RI=10MΩ).THE VALUES ARE VALID FOR 220V AC MAINS VOLTAGES.

SAUF INDICATION CONTRAIRE,LES TENSIONS SONT MESUREES PAR RAPPORT AU CHASSIS AVEC UN VOLTMETRE (RI=10MΩ) LES VALEURS SONT VALABLES POUR UNE TENSION SECTEUR DE 220V~ CA.

TENSIONI MISURATE CON VOLTMETRO (RI=10MΩ),SALVE ALTRE INDICATIONI,RIFERITE A MASSA. I VALORI DI MISURA VALGONO CON TENSIONE DI RETE DI 220V~.

BEI VOLLAUSSTEUERUNG
AT MAXIMUM LEVEL
POUR NIVEAU MAXIMAL
A MASSIMO LIVELLO

NF-SPANNUNG BEI 2X8W AN 8Ω-8V~ AM AUSGANG, 1KHZ, EQUALIZER EIN , LAUTST. VOLL AUF, CONTOUR EIN, BALANCE UND KLANGREGLER MITTE, LAUTSPRECHERRELAIS EIN.

AF VOLTAGES AT 2X8W INTO 8Ω-8V~ AM OUTPUT, 1KHZ, EQUALIZER ON, VOLUME FULLY UP, CONTOUR ON, BALANCE AND TONE CONTROLS IN CENTRE SETTING, LOUDSPEAKER SWITCHES ON

TENSIONS BF POUR 2X8W SUR 8Ω -8V~ A LA SORTIE, 1KHZ, EGALISEUR EN SERVICE, VOLUME AU MAXIMUM, CONTOUR EN SERVICE, REGLAGES DE BALANCE ET DE TONALITE EN POSITION MEDIANE, COMMUTATEUR HAUT-PARLEURS EN SERVICE.

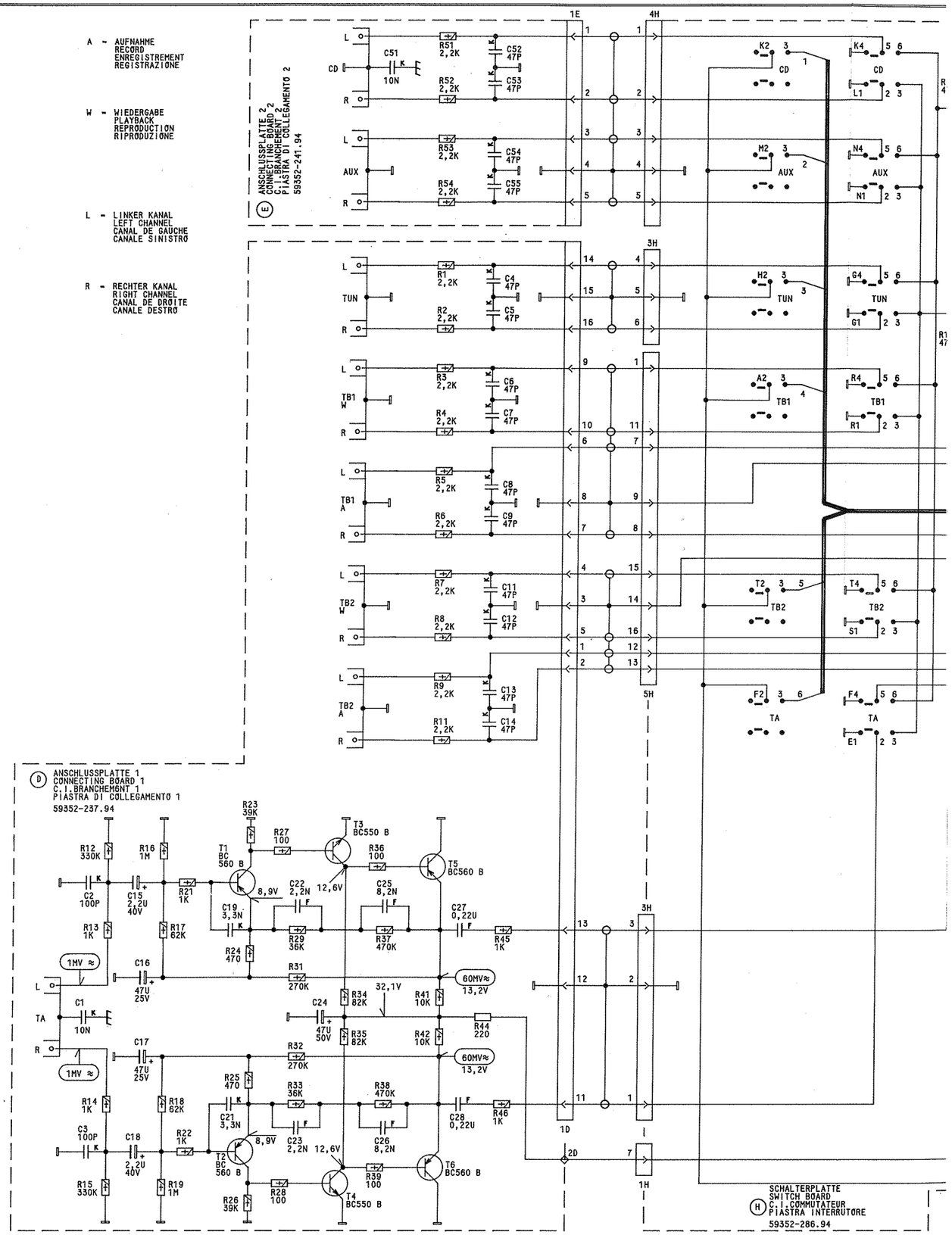
TENSIONI BF ALL'USCITA CON 2X8W E 8Ω -8V~ ,1KHZ EQUALIZER INSERITO, VOLUME AL MASSIMO, CONTOUR INSERITO, REGOLATORI DI BILANCIAMENTO E DI TONO AL CENTRO, COMMUTATORI DEGLI ALTOPARLANTI INSERITI.

A - AUFNAHME / RECORD / ENREGISTREMENT / REGISTRAZIONE

W - WIEDERGABE / PLAYBACK / REPRODUCTION / RIPRODUZIONE

L - LINKER KANAL / LEFT CHANNEL / CANAL DE GAUCHE / CANALE SINISTRO

R - RECHTER KANAL / RIGHT CHANNEL / CANAL DE DROITE / CANALE DESTRO



MESSPUNKTE
MEASURING POINTS

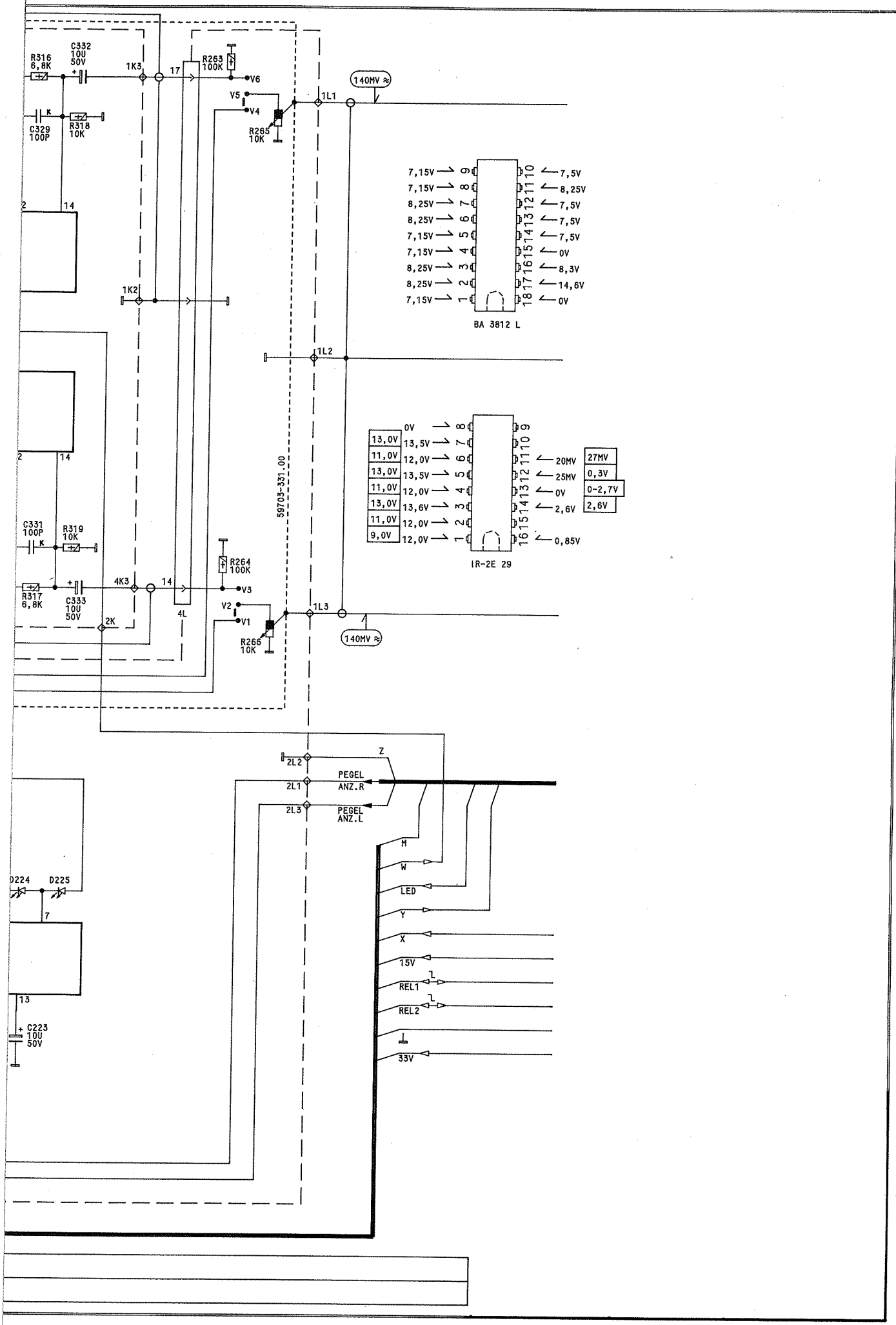
ABGLEICHPUNKTE
ALIGNMENT POINTS

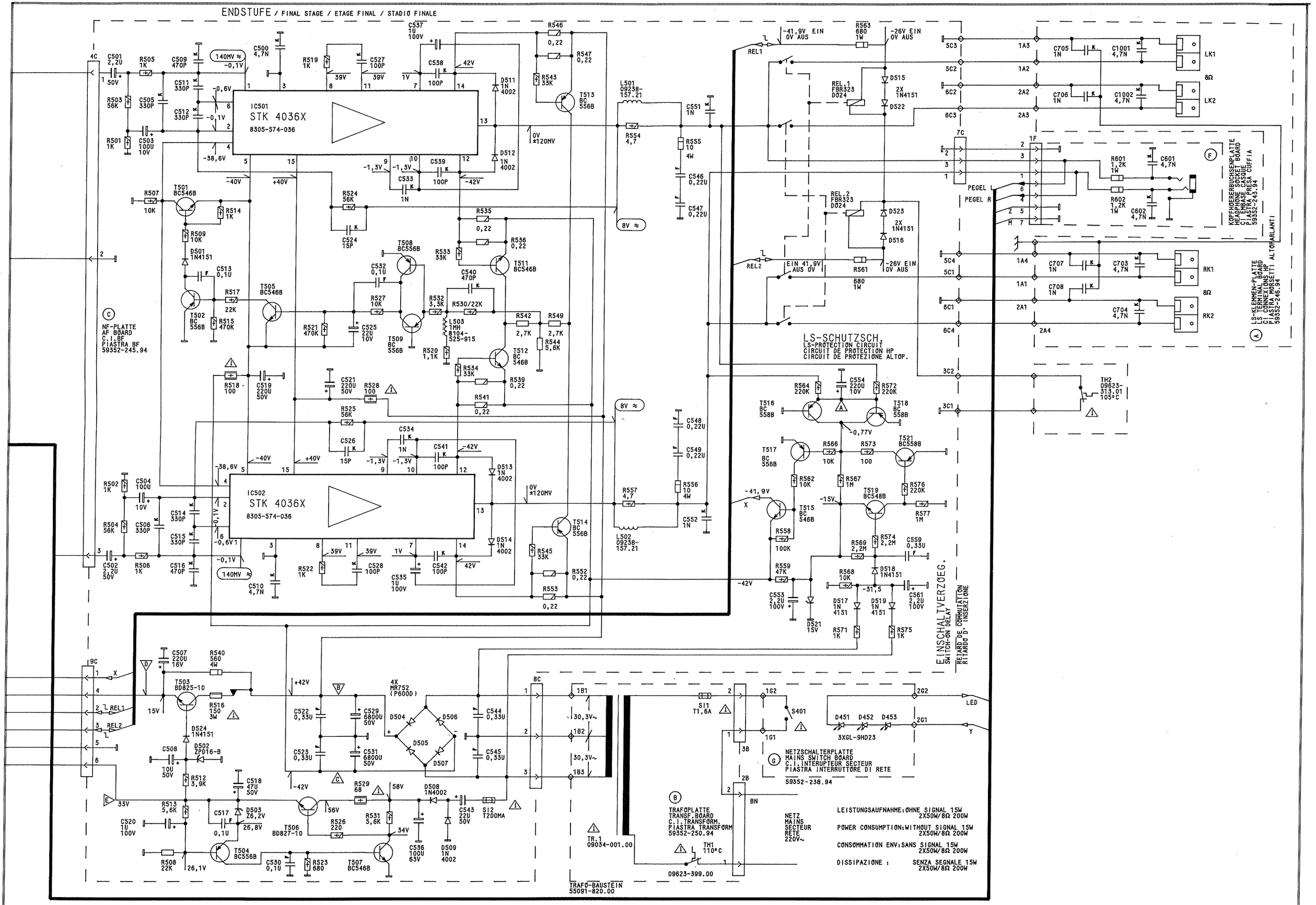
TRENNSTELLEN OEFFNEN BEI GLEICHLAUFFEHLER
OPEN SEPARATION POINTS IN CASE OF TRACKING ERROR
OUVRIR LES POINTS DE SEPARATION EN CAS DE FAUTE DE SYNCHRONISME
APRIRE I PUNTI DI SEPARAZIONE IN PRESENZA DI ERRORI DI LINEARITA

K ZU EQUAL.PLATTE 59352-240.94

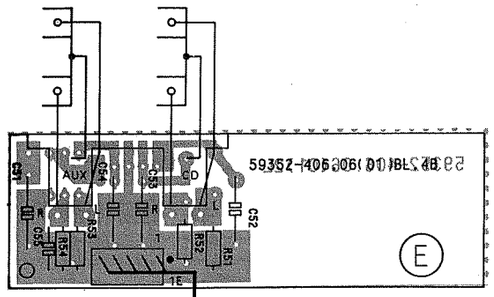
K EQUALIZERPLATTE 59352-240.94

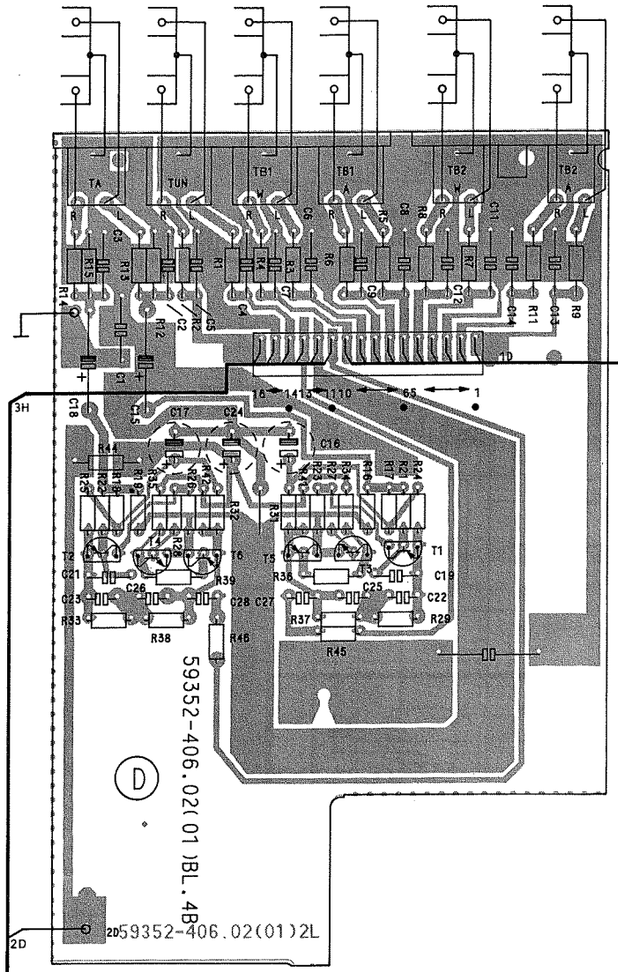
L DIODENPLATTE DIODE BOARD C.i. DIODE PIASTRA DIODI 59352-239.94

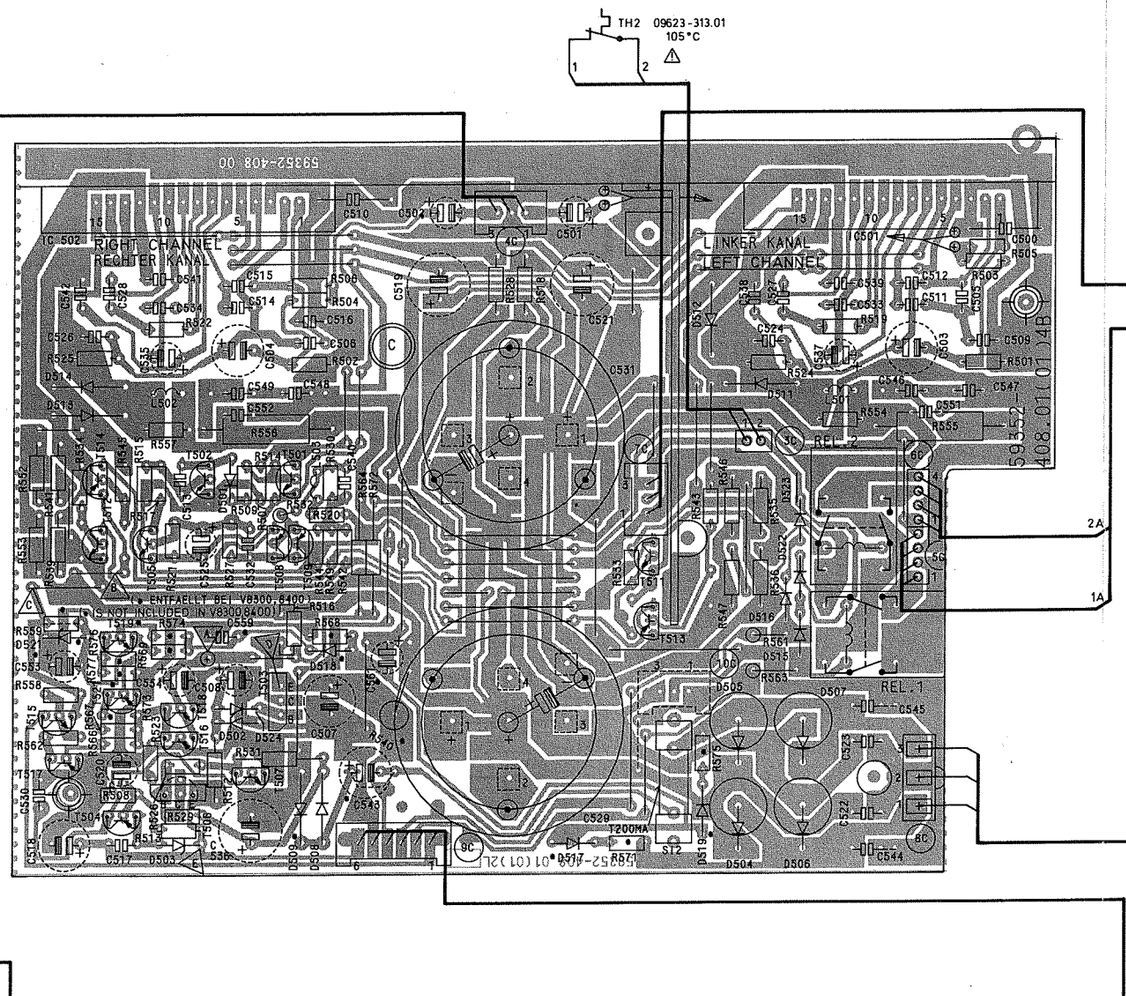

R316 6,8K
C332 100U 50V
1K3
17
R263 100K
V6
V5
V4
R265 10K
1L1
140MV ≈
C329 100P
R318 10K
1K2
1L2
7,15V
7,15V
8,25V
8,25V
7,15V
7,15V
8,25V
8,25V
7,15V
7,5V
8,25V
7,5V
7,5V
7,5V
0V
8,3V
14,6V
0V
BA 3812 L
59703-331.00
13,0V
11,0V
13,0V
11,0V
13,0V
11,0V
9,0V
0V
13,5V
12,0V
13,5V
12,0V
13,6V
12,0V
12,0V
20MV
25MV
0V
2,6V
0,85V
27MV
0,3V
0-2,7V
2,6V
IR-2E 29
C331 100P
R319 10K
R264 100K
4K3
14
V3
V2
V1
R266 10K
1L3
140MV ≈
R317 6,8K
C333 10U 50V
2K
4L
2L2
2L1
2L3
Z
PEGEL ANZ.R
PEGEL ANZ.L
M
W
LED
Y
X
15V
REL1
REL2
33V
D224
D225
C223 10U 50V

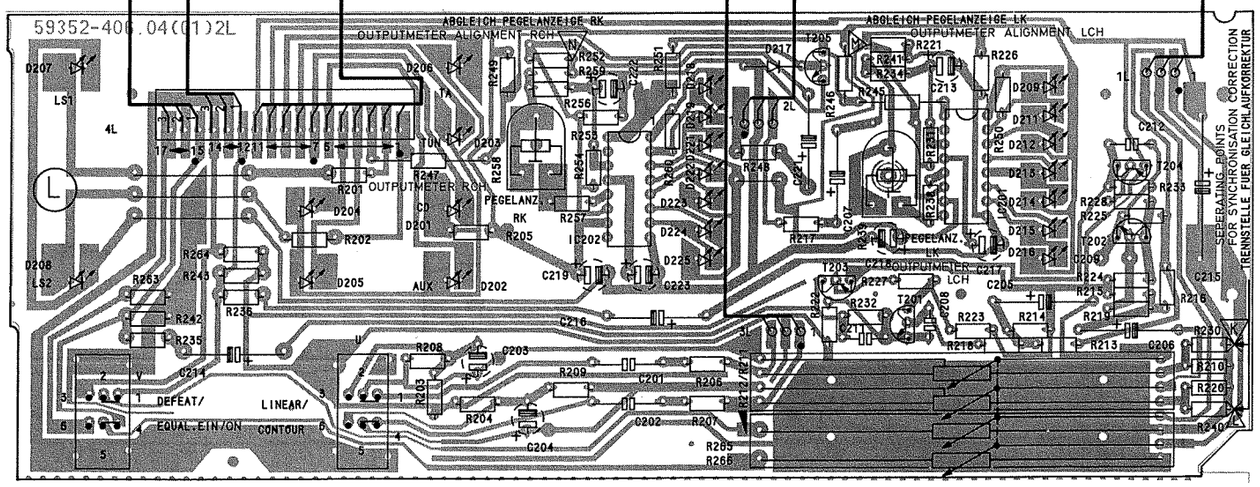

ENDSTUFE / FINAL STAGE / ETAGE FINAL / STADIO FINALE
IC501
STK 4036X
8305-574-036
IC502
STK 4036X
8305-574-036
NF-PLATTE
AF BOARD
C.I.BF
PIASTRA BF
59352-245.94
LS-SCHUTZSCH.
LS-PROTECTION CIRCUIT
CIRCUIT DE PROTECTION HP
CIRCUIT DE PROTEZIONE ALTOP.
KOPFHOERERBUCHSENPLATTE
HEADPHONE SOCKET BOARD
CI EMBASE CASQUE
PIASTRA PRESA CUFFIA
59352-243.94
LS-KLEMMEN-PLATTE
LS TERMINAL BOARD
CI CONNEXIONS HP
PIASTRA MORSETTI ALTOPARLANTI
59352-246.94
EINSCHALTVERZOEG.
SWITCH-ON DELAY
RETARD DE COMMUTATION
RITARDO D' INSERZIONE
NETZSCHALTERPLATTE
MAINS SWITCH BOARD
C.I.INTERUPTEUR SECTEUR
PIASTRA INTERRUTTORE DI RETE
59352-238.94
TRAFOPLATTE
TRANSF.BOARD
C.I.TRANSFORM.
PIASTRA TRANSFORM.
59352-250.94
TRAFO-BAUSTEIN
55091-820.00
TR.1
09034-001.00
09623-399.00
LEISTUNGSAUFNAHME:OHNE SIGNAL 15W
2X50W/8Ω 200W
POWER CONSUMPTION:WITHOUT SIGNAL 15W
2X50W/8Ω 200W
CONSOMMATION ENV:SANS SIGNAL 15W
2X50W/8Ω 200W
DISSIPAZIONE : SENZA SEGNALE 15W
2X50W/8Ω 200W
MESSPUNKTE
MEASURING POINTS
ABGLEICHPUNKTE
ALIGNMENT POINTS

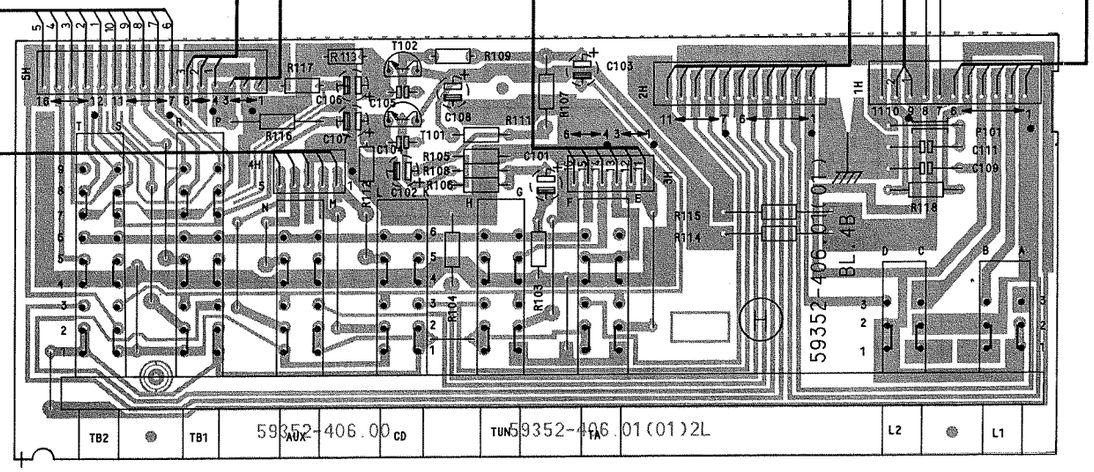
LÖTSEITE
SOLDER SIDE
CÔTÉ SOUDURES
LATO SALDATURE



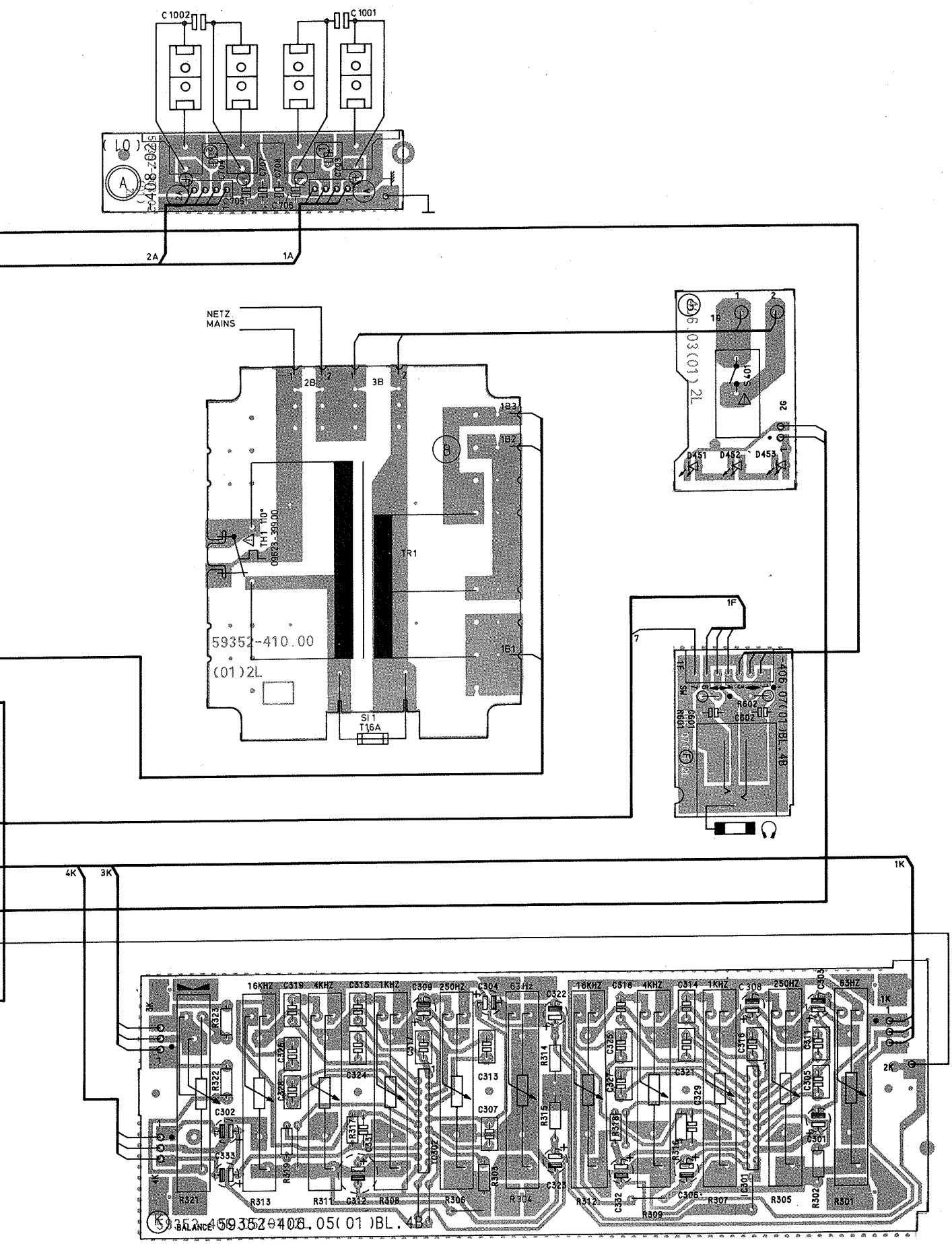








ÄND
SUB



GRUNDIG
V8200

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN
SUBJECT TO ALTERATION
PRINTED IN GERMANY
SERVICE MANUAL SACHNR./ORDER NO. 72010-700.45